

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 35 (1945)
Heft: 6

Artikel: Glück und Päch
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-636797>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



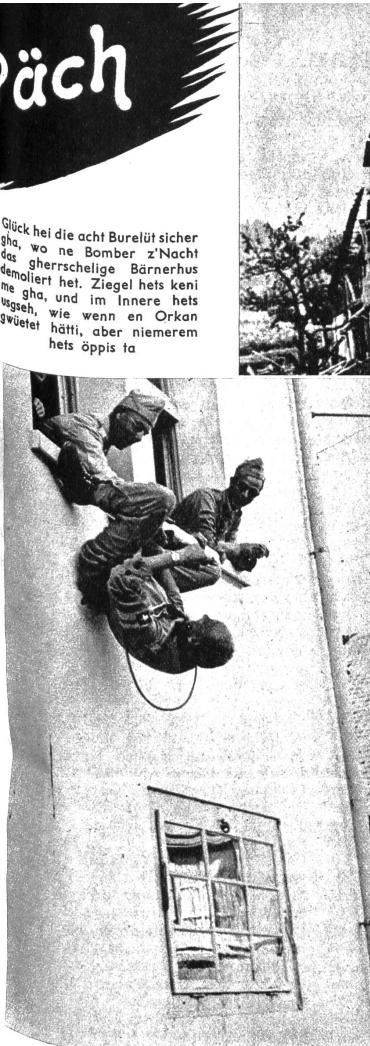
GLÜCK und Päch



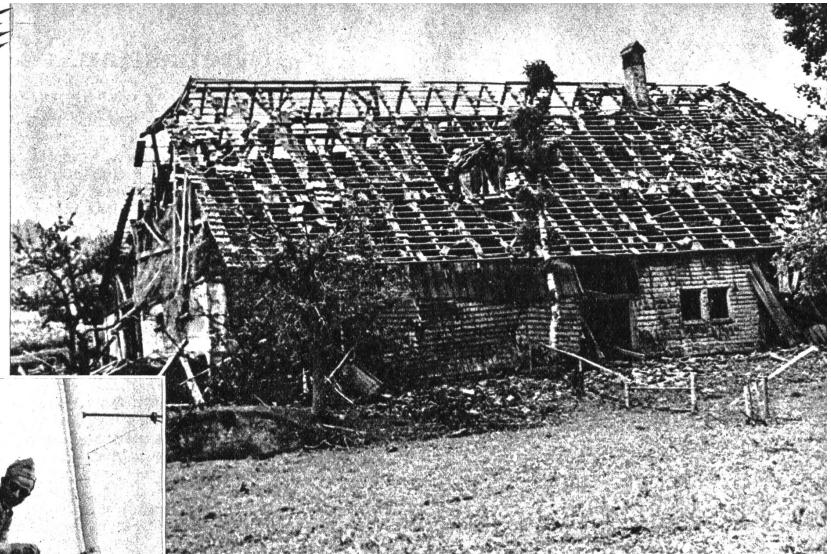
2

- 1 Das isch de würklich Päch, we eim dr Goul grad vor em H General abegheit. Dr Herr Kommissär vo dr Stadtpolizei nim höchst pärsonlich d'Verfolgig vo däm dürebrönnte Goul uf. III Ae
- 2 Wäge dene altersschwache Speiche het dä Schryner sys Bagashi müesse umlaude
- 3 Päch hei die Burelüt gha mit ihrem schön glädene Grasfu Chuum hei si wölle yschpanne, isch ne der Wäge dür Büsch
- 4 Dä Wedele-Ma het Glück und Päch gha. Päch i däm Sinn, unzämezellt siner Wedele sy läbig worde und ihn grad zude hei, wo-när het wölle über d'Schine fahre. Glück aber, dass Tram gueti Brämse gha het
- 5 Dä Velo Fahrer het Glück gha, dass er gleitig het chönne styge, gäb ihn die dütchi Jagdmaschine, wo leitschthin z'het müesse notlande, vercharret het.

3



6



All Tag bruucht me dr Usdruck Glück und Päch.

Beides wartet eim ds ganze Läbe, täglich, stündlich, vo dr Wiegle bis is Grab. Glück ha-n-i hüt gha, seit d'Muetter bim Tisch: «Bimene Haar wär i hüt under n'es Outo cho.» Dr Vater meint: « Und i ha Päch; bi dr Lotterie bi-n-i nume n'es Nummero drnäbe.» U Tochter redt ume vo Glück: « Dr Bänz, ihre Schätzü, chöm i Urlaub.» Päch het dr Junior, wo verzellt, är heig zwüsche Burdlef und Bärn im Zug dr Schirm la liege.

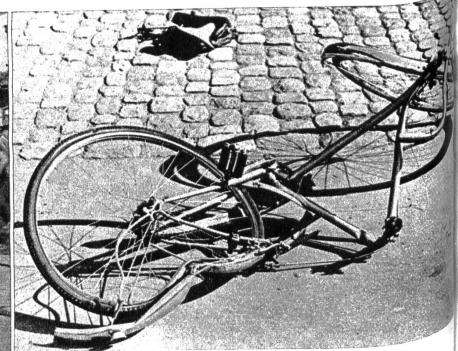
Mir hei probiert, i paarne Bilder ds Glück und ds Päch darz'stelle. Sache, wo eim uf Schritt und Tritt chönne begägne, we me nid ds Päch het und daheim dr Apparat vergisst.

- 6 We me nid ds rächtige Seilitrom bim Abseile i der Hand het, cha me de ds Päch ha, dass me Chopf vora abe chunnt. Zum Glück het ne dr Herr Lünnant no chönne ufezieh. Dä Soldat het scho ds Für im Elsass ggeh. (III Ae 9727)
- 7 Päch isch, we me bimene Grossbrand e Wasserdruck het, wie us ere Dorfbrunneröhre
- 8 Glück ha-n-i gha, wil i nume bis Langtel ha müesse fahre. Vo wäge exakt z'Langtel het's e Churze gä und über Maschine dr Bügel abschriss. Päch het aber my Fründ gha, wil är es Rendez-vous z'Züri het abgmacht und die Maschine ohni Strom nümme wyter het wölle

(Bildbericht von W. Nydegger, Bern)



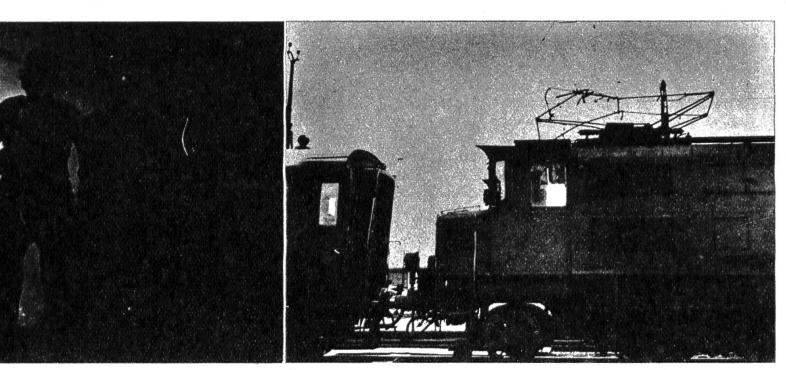
4



5



7



8